

بنك البحرين والكويت ش. م. ب. - القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (غير مدققة)

قائمة المركز المالي الموحدة
٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (غير مدققة)
(بالآلاف الدنانير البحرينية)

قائمة الدخل الشامل الموحدة
للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (غير مدققة)
(بالآلاف الدنانير البحرينية)

التسعة أشهر المنتهية في		الثلاثة أشهر المنتهية في	
٣٠ سبتمبر ٢٠١١	٣٠ سبتمبر ٢٠١٢	٣٠ سبتمبر ٢٠١١	٣٠ سبتمبر ٢٠١٢
٢٧,١٥٢	٣٢,١٨٤	٤,٠٤٣	٨,٧٨٩
٢٩٤	(١,٢٧٦)	(١,٢٠٠)	(٨٥)
(١٦,٩٣٧)	٢٠,٧٩٩	(١٣,٥٠٧)	١٠,٨١٦
٥٨٢	٤٦٨	٥٨٢	٩٥
(١٦,٠٦١)	١٩,٩٩١	(١٤,١٢٥)	١٠,٨٢٦
١١,٠٩١	٥٢,١٧٥	(١٠,٠٨٢)	١٩,٦١٥
١١,٠٥٨	٥٢,٠٥٧	(١٠,٠٩٠)	١٩,٥٨٥
٣٣	١١٨	٨	٣٠
١١,٠٩١	٥٢,١٧٥	(١٠,٠٨٢)	١٩,٦١٥

غير مدققة		مدققة	
٣٠ سبتمبر ٢٠١١	٣٠ سبتمبر ٢٠١٢	٣١ ديسمبر ٢٠١١	٣٠ سبتمبر ٢٠١٢
٣٦٦,٠٥٨	٢٢٧,٩٧٣	٢٢٧,٩٧٣	٢٧٩,٣٨٦
٢٠٢,٠٠٥	٢١٥,٢٨٦	٢١٥,٢٨٦	١٤٣,٦٣٨
١,٩٢٦	-	-	٣٤٧
٢٦٨,٥٤١	٢٤٣,٤٨٠	٢٤٣,٤٨٠	٢٥٣,٨٢٥
١,٣٨٩,٦٧٢	١,٤٠٦,٧١٩	١,٤٠٦,٧١٩	١,٤٦٤,٣٢٢
٥٠٦,٠٥٦	٥٢٣,٩١٥	٥٢٣,٩١٥	٧٣٢,٠٤٤
٤١,٥٤٩	٥١,١٢٧	٥١,١٢٧	٥٣,١٣١
٣٧,٠٢٣	٣٧,٩٤٩	٣٧,٩٤٩	٣٤,٩٦١
٢٨,٦٨٠	٢٨,٦٠٥	٢٨,٦٠٥	٢٨,٣٢١
٢,٧٣١,٥١٠	٢,٧٦٥,٠٥٤	٢,٧٦٥,٠٥٤	٢,٩٨٠,٩٧٥

قائمة التدفقات النقدية الموحدة
للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (غير مدققة)
(بالآلاف الدنانير البحرينية)

التسعة أشهر المنتهية في	
٣٠ سبتمبر ٢٠١١	٣٠ سبتمبر ٢٠١٢
٢٤١,١٧٧	٢٦٠,٨٢٤
(١٠١,٣٤٨)	(١٣٨,٩٤٣)
(١٤٧,٣٩٥)	(٢١,٣٥٤)
٢٩٤	(١,٢٧٦)
(٧,٠٧٣)	٩٩,٣٥١
٥٠٧,٨٦٣	٣١٣,٧٦٩
٥٠٠,٧٩١	٤١٣,١٢٠

المطلوبات و الحقوق
المطلوبات
ودائع ومبالغ مستحقة لبنوك ومؤسسات مالية أخرى
إقتراضات بموجب اتفاقية إعادة الشراء
إقتراضات لأجل
حسابات جارية وتوفير وودائع أخرى للعملاء
فوائد مستحقة الدفع ومطلوبات أخرى

غير مدققة		مدققة	
٣٠ سبتمبر ٢٠١١	٣٠ سبتمبر ٢٠١٢	٣١ ديسمبر ٢٠١١	٣٠ سبتمبر ٢٠١٢
٢٢٠,٩٩٦	١٤٢,٣٦١	١٤٢,٣٦١	٢٢٢,٤٩٢
-	١,٠٦٧	١,٠٦٧	-
٢٤٦,١٥٥	٣٣٦,٦١٥	٣٣٦,٦١٥	٢٣٧,٦٩٦
١,٩٧٨,٨٩٢	٢,٠٧٦,٢١٤	٢,٠٧٦,٢١٤	٢,١٧٨,٩٦٨
٥٦,٨٩٥	٧٠,٧٧٨	٧٠,٧٧٨	٧٢,٥١٧
٢,٥٠٢,٩٣٨	٢,٥٢٧,٠٢٥	٢,٥٢٧,٠٢٥	٢,٧١١,٦٧٣
٨٥,١٣٥	٨٥,١٣٥	٨٥,١٣٥	٨٥,١٣٥
(٤,٣٣٣)	(٤,٤٤٥)	(٤,٤٤٥)	(٣,٢٦١)
٣٩,٩١٩	٣٩,٩١٩	٣٩,٩١٩	٣٩,٩١٩
٤٢,٥٦٨	٤٢,٥٦٨	٤٢,٥٦٨	٤٢,٥٦٨
٣٦,٠٠٠	٣٦,٠٠٠	٣٦,٠٠٠	٣٩,٥٠٠
(٢٢,٨٢٠)	(١٦,١٩٢)	(١٦,١٩٢)	٥٠,٧٥٠
١,٢١١	(٥٦١)	(٥٦١)	(١,٨٣٧)
٥٠,٤٧٨	٣٩,٣٠٦	٣٩,٣٠٦	٦١,٧٣٤
-	٢٥,٩٣٨	٢٥,٩٣٨	-
٢٢٨,٢٥٨	٢٢٧,٦٦٨	٢٢٧,٦٦٨	٢٦٨,٨٣٣
٣١٤	٣٥١	٣٥١	٤٦٩
٢٢٨,٥٧٢	٢٢٨,٠١٩	٢٢٨,٠١٩	٢٦٩,٣٠٢
٢,٧٣١,٥١٠	٢,٧٦٥,٠٥٤	٢,٧٦٥,٠٥٤	٢,٩٨٠,٩٧٥

قائمة التغيرات في الحقوق الموحدة
للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (غير مدققة)
(بالآلاف الدنانير البحرينية)

العائد إلى مساهمي البنك	
٣٠ سبتمبر ٢٠١١	٣٠ سبتمبر ٢٠١٢
٢٣٨,٠١٩	٢٣٨,٠١٩
-	-
(٢٠,٩٣٨)	(٢٠,٩٣٨)
(١,٥٠٠)	(١,٥٠٠)
٣٢,١٨٤	٣٢,١٨٤
١٩,٩٩١	١٩,٩٩١
٥٢,١٧٥	٥٢,١٧٥
١,١٨٤	١,١٨٤
٣٦٢	٣٦٢
٢٦٩,٣٠٢	٢٦٩,٣٠٢
٢٤٠,٥٤٢	٢٤٠,٥٤٢
-	-
(٢٠,٩٣٨)	(٢٠,٩٣٨)
(١,٧٠٠)	(١,٧٠٠)
٣٢,١٨٤	٣٢,١٨٤
(١٦,٠٦١)	(١٦,٠٦١)
١١,٠٩١	١١,٠٩١
(٤٩١)	(٤٩١)
١١٠	١١٠
٢٢٨,٥٧٢	٢٢٨,٥٧٢

قائمة الدخل الموحدة
للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (غير مدققة)
(بالآلاف الدنانير البحرينية)

التسعة أشهر المنتهية في		الثلاثة أشهر المنتهية في	
٣٠ سبتمبر ٢٠١١	٣٠ سبتمبر ٢٠١٢	٣٠ سبتمبر ٢٠١١	٣٠ سبتمبر ٢٠١٢
٦٧,٥٥٩	٧٧,١٩١	٣٣,٦٥٦	٣٦,٦٢٣
(٢٤,١٤٠)	(٢٨,٨٠٣)	(٩,١٢٢)	(٩,٦٦٤)
٤٣,٤١٩	٤٨,٣٨٩	١٤,٥٣٤	١٦,٩٥٩
٢,٤١٤	٤,٢١٩	٩٥٦	١,٥١٣
٢٦,٧٨٦	٢٦,٩٣٣	٨,٧٥٥	٩,٩١٦
٧٢,٦١٩	٧٩,٥٤١	٢٤,١٦٥	٢٨,٣٨٨
٢٢,٨٣٥	٢٤,٣٠٤	٧,٦٩٥	٧,٩٧٣
١٠,٣٣٨	١٠,٤٢٨	٣,٥٧٠	٣,٥٨٩
٢,٦٠٢	٢,٥٩٤	٨٦٨	٨٧٢
٩,٢٩٥	٧,٥٠٤	٧,٤٩٠	٦,٥٩٦
٣٨٠	٢,٢٠٨	٢٥٥	٦٩٤
٤٥,٤٥٠	٤٦,٩٣٨	١٩,٨٧٨	١٩,٧٢٤
٢٧,١٦٩	٣٢,٦٠٣	٤,٣٨٧	٨,٦٦٤
(١٧)	(٤١٩)	(٢٤٤)	١٢٥
٢٧,١٥٢	٣٢,١٨٤	٤,٠٤٣	٨,٧٨٩
٢٧,١١٩	٣٢,٠٦٦	٤,٠٣٥	٨,٧٥٩
٣٣	١١٨	٨	٣٠
٢٧,١٥٢	٣٢,١٨٤	٤,٠٤٣	٨,٧٨٩
٠,٠٣٢	٠,٠٣٨	٠,٠٠٥	٠,٠١٠

معلومات القطاعات
(بالآلاف الدنانير البحرينية)

الخدمات المصرفية		الخدمات المصرفية		الخدمات المصرفية	
للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢	للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١	للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢	للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١	للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢	للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١
٢٦,٦٦٤	٢٦,٦٦٤	٢٦,٦٦٤	٢٦,٦٦٤	٢٦,٦٦٤	٢٦,٦٦٤
٢٢,٣٤٠	٢٢,٣٤٠	٢٢,٣٤٠	٢٢,٣٤٠	٢٢,٣٤٠	٢٢,٣٤٠
١٠,٨١١	١٠,٨١١	١٠,٨١١	١٠,٨١١	١٠,٨١١	١٠,٨١١
١٩,٩٥٨	١٩,٩٥٨	١٩,٩٥٨	١٩,٩٥٨	١٩,٩٥٨	١٩,٩٥٨
١٠,٩٥٥	١٠,٩٥٥	١٠,٩٥٥	١٠,٩٥٥	١٠,٩٥٥	١٠,٩٥٥
٢٤,٧٣٨	٢٤,٧٣٨	٢٤,٧٣٨	٢٤,٧٣٨	٢٤,٧٣٨	٢٤,٧٣٨
٢,٤١٤	٢,٤١٤	٢,٤١٤	٢,٤١٤	٢,٤١٤	٢,٤١٤
٢٧,١٥٢	٢٧,١٥٢	٢٧,١٥٢	٢٧,١٥٢	٢٧,١٥٢	٢٧,١٥٢
(١١٨)	(١١٨)	(١١٨)	(١١٨)	(١١٨)	(١١٨)
٢٧,١١٩	٢٧,١١٩	٢٧,١١٩	٢٧,١١٩	٢٧,١١٩	٢٧,١١٩

تم استخراج قائمة المركز المالي الموحدة وقائمة الدخل الموحدة وقائمة التدفقات النقدية الموحدة وقائمة التغيرات في الحقوق الموحدة ومعلومات القطاعات والسياسات المحاسبية والإيضاحات من القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة لبنك البحرين والكويت ش.م.ب. لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ والتي تمت مراجعتها من قبل السادة إرنست ويونغ.

مراد علي مراد
رئيس مجلس الإدارة

عارف صالح خميس
نائب رئيس مجلس الإدارة

عبدالكريم أحمد بوجيري
الرئيس التنفيذي

السياسات المحاسبية والإيضاحات:

- أعدت القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة للمجموعة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ وفقاً لمتطلبات معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ الخاص « بالتقارير المالية المرحلية ». إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة مطابقة لتلك التي تم استخدامها في إعداد القوائم المالية الموحدة السنوية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١.
- تتضمن الإيرادات التشغيلية الأخرى لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ على مبلغ وقدره ١,٥٥٨ ألف دينار بحريني (التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١: ٢,١٣١ ألف دينار بحريني) من دخل أرباح الأسهم، وهي ذات طبيعة موسمية.
- لم يكن هناك أي مكسب من إسترداد جزئي لإقتراضات لأجل لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١: ٥٤٣ ألف دينار بحريني).
- وافق المساهمون في اجتماع الجمعية العمومية المنعقد بتاريخ ١١ مارس ٢٠١٢ على التوزيعات التالية، والتي تم دفعها لاحقاً:

٣١ ديسمبر ٢٠١١		٣١ ديسمبر ٢٠١٠	
(بالآلاف الدنانير البحرينية)		(بالآلاف الدنانير البحرينية)	
٢٠,٩٢٨	٢٠,٩٢٨	٢٠,٩٢٨	٢٠,٩٢٨
٣,٥٠٠	٣,٥٠٠	٣,٥٠٠	٣,٥٠٠
١,٥٠٠	١,٥٠٠	١,٥٠٠	١,٥٠٠
٢٥,٩٢٨	٢٥,٩٢٨	٢٥,٩٢٨	٢٥,٩٢٨